

414
A 3981



揚タル者ハ合衆國總領事マ子ラル、デ、ヒ、ソ、ハ、ン、
ーレン氏ガ一千八百八十年十一月十日愛知縣
瀬戸陶器會社々主ニ向ヒ演説セシ所ノ者ナリ

諸紳士ヨ余ハ諸君ニ會ヌルノ機會ヲ得テ深ク欣躍ノ
至リニ耐ヘザルナリ余及ヒ余ガ朋友ハ諸君ノ製造ヲ
閱見シ其練熟ト技能トヲ目証スルニ及ンテ頗ル感歎
スル所アリ思フニ今日諸君ガ從事スル所ノ有様ニシ
テ而シテラコノ一大利源ノ價値タル果シテ幾許ナル可
キヤ殆ント之ヲ數フルニ能ハザルナリ又タ尚ホ其方
法宜シキヲ得ルニ至ラバ諸君ハコノ事業ヨリシテ如
河ナル貨財ヲ積累シ來リ得ルニ至ル可キ殆ント之
ヲ數フルニ能ハザルナリ
諸君ノ工人ガ手術ヲ以テ斯クハ美麗ナル形象ヲ作リ

大正十一年四月
隈侯爵郵寄贈



斯ク、精巧ナル彩色ヲ以テ修飾セル所ノ陶土タルヤ
諸君ノ四圍ニ系々タル山岳ヲ為セル者ノ如ク余ヲ以
テ之ガ判断ヲセタスハ金礦ノ一脈ヲ有スルヨリモ
却テ其貴重ナル者アルヲ覺ユルナリ蓋シ金銀ノ礦タ
ルヤ如何ニ其實ニ富メルニ係ラズ酒盡ノ期稍短カシ
ト雖今諸君ガ使用セラル、所ノ質料ニ至リテハ恰モ
無盡藏ナルニ似タル者アレバナリ只々諸君是ヨリシ
テ思考ヲ注カザルヲ得ザル所以ノ者ハ如何ニスレバ
以テ適當ニ此一大利源ヲ利用シ諸君自己及一國ノ
為メ益々大鴻益ヲ鞏固ナラシムルヲ得可キ乎ヲ講窮
スルニ在ルナリ

今夫レ外國人民ガ日本ヨリ傳習シ得タル一二貴重ナ
ル者ナキニ非ズト雖モ日本人民ガ外國人ヨリシテ傳

習シ得可キ者亦タ太々多シトセザルナリ今若シ余ハ
諸君ニ向ヒ諸君ノ工業上其作り方、色取り方、焼キ方ニ
就キテ斯ル發明アリ方法アリコノ發明方法ヲ採用
スルハ諸君ノ宜シク勉ム可キ所ナリト告クルニ及ニテ
果シテ其事ノ諸君ノ為メニ利益アル者タラシノハ諸
君請ノ幸ニ余ガ為メニ怒セヨ

今日ニ至ルマテ諸君ハ只タ日本ノ需用ノミニ充ツ可
キノ陶器及ヒ外國人ニ鬻ク可キ一二ノ飾具ヲ製造ス
ルニ止レリト雖モ諸君ガ尚ホ從事ス可キ者ハ綽々然
トシテ頗ル餘地アル也
諸君若シ海外諸邦ニ向テ一大貴重ナル貨ヲ擴充セ
ント欲セバ諸君ハ自國人民ノ外ニ他邦人民ノ風韻ヲ
喜ハニムルノミナラズ併セテ其需用ヲ充タス可キノ

道ニ從事セラル可シ

譬へバ今諸君ハ泰西數百萬人が使用スル如キ精良強
硬ナル食器及、茶具ヲ製造シ得ルトセシ乎然ルハ
則チ諸君ハ金貨ヲ日本ニ收入シ來リ以テ諸君自身及
ビ其子孫ヲ富マシムルヲ得ルニ至ル可シ

諸君豈ニ是等ノ需用品ヲ製造シ而シテ之ヲシテ精良
ナラシムルヲ得ザルノ理アテシヤ只タ諸君今日ノ方
法ヲ以テスルハ之ヲ為ス能ハザルノミ

余輩ハ今日諸君ノ製造上ヲ通觀スルニ日本ノ其他ノ
場所ニ於テ見セル者ニ同シク工人手ヲカラ廻旋セ
ル轆車上ニ於テ手術以テ陶土ヲ模形ニ廻轉スルノ術
タルヤ千年一徹今尚ホ之ヲ外ニシテハ其倚ル所ナキ
一方法タルヲ見タリ而シテ其職ニテ檢閲スルニ方リ

夫ノ太々注意ヲ要ハザルノ細工ニ至リテハ一人ノ強
健ナル壯者ニシテ一日凡ソ四百箇ヲ製造スルヲ得可
キヲ云フ者アリト雖モ其丁寧ヲ要スル者ニ至リテハ
其最モ熟練ナル職工ニシテ一日凡ソ其小形ナル一百
箇ヲ製造シ得ルニ過キザルヲ見タリ

今ヤ合衆國ヲ首トシ其他陶器ヲ製造スル所ノ邦國ニ
アリテヤ各鑄形器械ヲ使用シ之ニヨレバ則チ一日ニ
千二百箇ヲ製造スルナリ果シテ然レバ諸君ハ如是キ
器械ヲ使用スルニ及ニテハ如何ナル利益ヲ得ルニ至
ル可キヤヲ察知セラル、ナラン然リ而シテ其利益タ
ルヤ當タニ製造ノ數多キヲ加フルノ點ニ止マルノミ
ナラズ各箇其形象ヲ齊一ナラシムル、得ルノ利益ア
ルナリ

諸君ハ今日日本ニ於テ製造セル皿鉢ノ一組トシテ齊
一ナル者ナキヲ知ラル、ナラン質ニ亦タ幾許ノ數ナ
ルモ二組トシテ同様ナル者ハナキナリ者君ハ其數箇
ヲ累子以テ直立動カザラシムルヲ能ハザルナリ亦タ
其器物タル真圓ナラズ其表面ハ完ク平クナラザルナ
リ思フニ其然ル所以ノ者ハ二原因ニ歸スル也其一ハ
肉眼ヲ以テ其方針トシテ手術ヲ以テスルニ方リテヤ到
底完ク齊一ナラシムラ得ザル是レナリ其一ハ竈爐ノ
建設其宜シキヲ得ザルト竈内ニ投ズル片陶土ノ濕氣
甚シキニ過キルトニ因リ其燒キ方ノ完全ナラザル是
レナリ抑モ外國人ノ風韻タルヲ總テ此等ノ者ニ於テ
齊一ナルヲ好ミ且ノ組合ノ如キモ其形象ノ同様ナル
可ク皿鉢ノ如キ皆々相然リ而シテ其斯ノ如クナラニテ

欲セバ余カ前ニ演説セシ如ク外國ノ製造家ガ使用セ
ル所ノ鑄形ヲ使用シ而シテ亦タ諸君ノ今日使用セル
竈ヲシテ其熱度ヲ一様ニ流通セシム可キ様改造セザ
ル可ラサルナリ蓋シ日本人ハ余ガ指示セル所ノ鑄形
器械ノ使用法ヲ了解セザル者アルナカラシテ乎果シテ
然ラシニハ熟練ナル外國人ニテ實地其器械ノ使用法
ヲ悉知シ諸君ノ智巧ナル職工ヲシテ日ナラス全業ノ
師タラシム可キ者一二名ヲ傭入ル、ニ若カサル可シ
若シ夫レ斯ノ如クシハ是レ只其費用ヲ曠スニ過キガ
ル可キ叔將ヲ亦タ諸君ノ方法次ニ製造上ニ於テ斯、
ル改正ヲ加フルハ其之ガ為メニ曠シタル煩勞ト費用
トヲ諸君ニ償ハシムルニ至ル可キ叔余ヤ此疑問ニ答
ヘテ一二ノ事實ヲ引証ス可シ夫レ今日我が合衆國ノ

人口ハ五千万有餘之ヲ計算スルニ是等ノ人民ガ毎歳
陶器ヲ需用スルヤ平均一人一付一帛ニ當ル可シ而シ
テ此需用全額中内國ノ製造ニ係レル者ハ凡半額ニシ
テ他ノ半額即チ二十五百万帛ノ價值タルヤ則チ歐洲
ヨリ輸入シ来レル者ナリ
諸君ハ幸ニ能クコノ貿易ニ向テ應スルヲ能ハザル歟
就中諸君ハ容易ニ夫ノヲルゴシカリホルニヤメキシ
コ南米利堅ヲ首トシ總テ太平洋沿海ノ貿易權ヲ壟斷
スルヲ能ハザル歟今諸君ハ熟練ニシテ而クモ其賃銀
ノ至廉ナル勞力者ヲ使用スルヲ得ルノ便利アリ而シ
テ其陶器ニ関シテハ日本帝國ノ大都會中ノ一ニ居レ
ル名古屋ヲ距ル僅カニ數里ニシテ竈爐及ヒ陶土ノ在
ルアリ亦タ諸君ガ多ク彩色ノ用ニ使用セルコバルト

ノ如キハ天恵限りテク其陶土ノ在ル所ニ累々タラサ
ルハナキニ非ズヤ
今若シ諸君ニシテ其利原ヲ活用シ其適當ナル方法ヲ
採用シタラシニハ諸君ノ製造ニ向ヒ外人ノ一大需用
ヲ起スニ至ル可キハ余敢テ疑ヲ容レザルナリ蓋シ其
鑄形及ヒ竈爐ヲ改良スルニ加フルニ諸君ハ亦タ運輸
ノ便ヲ圖ラザル可ラズ
今夫レ余輩ノ祖先ガ木皮ヲ剥キテ以テ食トメシ片ノ
昔日ニ在リテ諸君ノ祖先ハ既ニ吾ガ今日茲ニ相會セ
ル山上ヨリシテ陶土ヲ取り以テ其美ナル陶器ヲ製造
セシニ非スヤ今夫レ余輩ノ自國ニ在リテハ其將ニ金
銀銅鉄石炭陶土等ノ開採ニ從事セントスルノ日ニ當
リテヤ余輩ハ直チニ汽車鐵道氣車水道又ハ運車軌道

ヲ建設シ或ハ又タ此二道ヲ併設スルアリ以テ其製造
所及ヒ市場ニ向テ該貨運搬、便利ヲ圖リタリ而ルニ
諸君が陶土ハ製造所ニ輸入スルヲ見ルニ夫ノ太古ノ
世ニ於ル如ク人々相負擔シ来ル者ニ非サルハナク其
已ニ製造シ了レルノ後之ヲ市場ニ輸出スルモ亦タ同
手段ニ出テザルハナキナリ總テ斯ク遲々緩々タル運
搬法ハ廢止セザル可ラス其陶土ノ出所ヨリシテ諸君
ノ製造所ニ至ルマテハ漕車水道ヲ敷キ製造所ヨリシ
テ名古屋ニ到リ名古屋ヨリシテ四ヶ市ノ開港場ニ到
ルマテハ諸君漕車鉄道又ハ平滑ナル運車軌道ヲ敷キ
或ハ其兩道ヲ架セザル可ラザルナリ而シテ今日其背
上ニ於テ是等ヲ重擔セシムルニ使用シタル人夫ヲシ
テ其一ハ馬車ノ御者タラシメ亦タ其一ハ諸君ノ製造

所ニ移シテ百般ノ業ニ従ハシメヨ今夫レ人力車ニ於
ルガ如キモ亦タ然リ諸君請フ論題外ノ事ニ就キ余ニ
演述ス可キ數分字間ヲ假セ今ヤ余が聞ク所ニ據ンハ
日本帝國ノ人力車夫其數數十万ノ多キニ居リ而シテ
其賃銀タルヤ平均之ヲ他ノ勞力者ニ比スレハ固ヨリ
裕ナリト然レモ其勞力タルヤ信ニ体カラ洵盡スルニ
足ル可ク余ヲ以テ之ヲ考フルモ或ハ為メニ重病ヲ
醸シ其夭折ヲ免ル可ラザルヲ信ズルナリ今若シ其隘
狭ナル人力車道ヲ廢シ之ニ易フルニ平滑ナル運車軌
道ヲ以テスルトセン乎然ルモ則テ是等ノ人馬ハ稍
人間ラシキ稍利益アル職業ニ従フヲ得而シテ農民及
ヒ生産者ハ到ル處大ニ其利益ヲ得ルニ至ル可シ
余ヤ切ニ望ム諸君が外國ノ風韻ニ應スルノ方法ヲ採

用ス可キノ事ニ就キ諸君ハ余カ云ヒ所ノ者ヲ誤解
セラル、トナカラシテ、是故ニ諸君ハ其彩色修飾上
ニ関シテハ余決シテ其自國ノ方法ヲ廢棄ス可シト諸
君ニ進言セザル、トヲ確信セラ、ヨ
其彩色修飾上ニ関シテハ當タニ自國ノ方法ヲ廢棄ス
可シト進言セザルノミナラズ苟モ之ニ改良ヲ加フル
ノ外ハ決シテ諸君ガ自國ノ方法ヲ變易セラレザル、ト
ヲ進言スルナリ、請フ修飾上ニ関シテハ決シテ外國ノ
方法ニ模擬セシ、トヲ求ムル、トナカレ、諸君ノ職工ニ至
リテハ世界中良シヤ之ニ匹敵スルヲ得ル者アル可キ
モ決シテ一人ノ之ヨリ傑出ス可キ者ハアラザルナリ
陶器上日本人ノ彩色ノ如キハ信ニ外人ヲ攀ケテ感歎
ニ耐ハザラシメザルハナキナリ、思フニ良シヤ外國ノ

模型ニシテ傑出セ、者アルモ徒ラニ之ニ模擬センガ
為メ其熟練ナル種人が其國產ヲ修飾シ来ル所ノ精
工ヲ廢棄スルガ如キハ技術上ニ汚點ヲ蒙ラシメ決シ
テ太タ得策ニハ非ザル可シ、余ヤ亦タ諸君ガ今日ノ製
造ヲ廢棄ス可シトハ忠告セザル可シ、請フ連綿トレテ
諸君ガ美麗ナル飾器ヲ製造シ亦タ其自國人民ノ需用
ニ供給ス可キヲ勉メヨ、然レ、凡諸君ノ希望ラシテ只タ
此点ニ止マラレムル、トナカレ、諸君ガ力ノ及ブ所ハ之
ヲ四方ニ擴充シ其手ノ届ク所ハ最良ノ品物ヲ以テ積
ンテ山ヲ為サシム可キナリ、諸君ハ決シテ今日ノ生産
ヲ以テ満足スル、トナカレ、遠ク海洋万里ノ波濤ヲ凌キ
テ其重要ナル品料ヲ船載シ其負數ノ加増シ其品性ノ
改良スルハ、年一年ヨリモ加ハリ以テ之ガ報酬トレテ

金貨其他重要ナル製造品ヲ還付シ来ル可キナリ而シテ能ク外國貿易ヲ創造セント欲セバ諸君ハ富者ノ風韻ヲ學ブテ以テ足レリト為ス可キノミナラズ中等及ヒ貧賤社會ノ風韻及ヒ需用ヲ學バザル可ラザル也是レ蓋シ衆愛ヲ博シ諸君ガ至廉ナル貨物ヲシテ大ニ世ニ購求セシムルニ至ル所以ナリ

余今諸君ニ向ヒ演說セシ所ノ者ニ就キテハ余只タニ自己ノ意見ヲ述ヘタルノミナラズ余ガ朋友タルモ子ラル、レ、ゼンドル及ドクトル、ラツアムノ意見ヲモ述ヘタル者ナリラツアムハ五年前諸君ノ縣地ニ於テ其盛大ヲ極メタル官立學校ノ創設ニ從事スルノ際コノ條件ニ就キ心思ヲ費ヤシタリキ余輩ハ横濱ヨリ神戸ニ詣ルニ及ヒ大坂京都、大津、岐阜、名古屋ノ地方ヲ過キレ

リ而シテ到ル處其繁榮ノ現象ヲ目撃スルヲ喜ビタリ余輩ハ亦タ米穀ノ田園太タ多キニ居ルニ驚キ又タ余輩ガ特ニ注目ヲ為シタル人民ノ工業製造千種万類ナルニ感歎シ以為ラク良シヤ金札ノ價值如何ニ低落スルモ日本人ハ凍餓ニ泣クノ憂アルヲ前途煌々トシテ大ニ將來ニ樂ム可キ者アリト良シヤ亦タ日本帝國ノ一二地方ニ多少貧困ナル者アルモ吾人が目撃スル所ノ斯、ル工業ノ如キ斯、ル豐饒ナル田園ノ如キ斯、ル華美繁榮ナル製造ノ如キ以テ其酸苦ヲ防キ其會計ノ困難ヲ医スルニ足ル可キナリ

今日本ノ僅々タル國債ノ如キハ此ノ瀬戸ノ陶山ニ層積セル一大利源ノ什が一ノミヲ以テスルモ之ヲ償却シ去テ其紙幣ヲシテ金銀全價ニ至ラシムルハ易々タ

ラシノミ請フ工業、生産、製造ヲシテ之ニ自由ヲ與ヘ以
テ増進セシメ、ヲ果シテ斯ノ如クシハ諸君ハ一國ノ經
濟ニ就キ何ノ憂フルヲカ之アラシヤ
今演説ノ局ヲ結ハントスルニ臨ミ一言ス可キヲ有リ
諸君若シ余ガ演説セシ所ノ者ニ就キテ余ニ贊ム可キ
トアル歟又余ガ演述セシ所ノ事實ニ就キ尚ホ明確ナ
ル説明ヲ要スル所アル歟又余ガ噂サセシ所ノ器械購
求ニ就キ余ノ助力ヲ欲セラルハ、如キアラバ余ハ喜躍
シテ周旋スル所アラントス